

# **SUUNTO TRAVERSE**


## GEBRUIKERSHANDLEIDING


1. VEILIGHEID.....	4
2. Beginnen.....	6
2.1. Knoppen gebruiken.....	6
2.2. Configuratie.....	6
2.3. Instellingen aanpassen.....	7
3. Kenmerken.....	9
3.1. Activiteiten volgen.....	9
3.2. Alti-Baro.....	10
3.2.1. Juiste lezingen verkrijgen.....	11
3.2.2. Profiel afstemmen op activiteit.....	12
3.2.3. Gebruik van het altimeterprofiel.....	13
3.2.4. Profiel Barometer gebruiken.....	13
3.2.5. Gebruik van het automatische profiel.....	14
3.3. Autopauze.....	14
3.4. Achtergrondverlichting.....	14
3.5. Knopvergrendeling.....	15
3.6. Kompas.....	15
3.6.1. Kompas kalibreren.....	16
3.6.2. Declinatie instellen.....	16
3.6.3. Instellen van de richtingvergrendeling.....	17
3.7. Afteltimer.....	18
3.8. Displays.....	18
3.8.1. Schermcontrast aanpassen.....	19
3.8.2. Inverteren van de schermkleur.....	19
3.9. FusedAlti.....	19
3.10. Terugvinden.....	20
3.11. Pictogrammen.....	20
3.12. Logboek.....	22
3.13. Indicatie voor resterend geheugen.....	23
3.14. Navigeren met GPS.....	23
3.14.1. Gps-signaal verkrijgen.....	23
3.14.2. GPS-rasters en positie formaten.....	24
3.14.3. Gps-nauwkeurigheid en energiebesparing.....	24
3.14.4. GPS en GLONASS.....	25
3.15. Meldingen.....	25
3.16. Activiteiten vastleggen.....	26
3.17. Paren met een hartslagsensor.....	26
3.18. Points of interest.....	26
3.18.1. Uw locatie bepalen.....	27
3.18.2. Een POI toevoegen.....	28

3.18.3. POI verwijderen.....	28
3.19. Routes.....	29
3.19.1. Route navigeren.....	29
3.19.2. Tijdens navigatie.....	30
3.20. Servicemenu.....	31
3.21. Sportmodi.....	32
3.22. Stopwatch.....	32
3.23. Suunto-app.....	33
3.23.1. Synchroniseren met de mobiele app.....	33
3.24. Suunto-apps.....	34
3.25. Tijd.....	34
3.25.1. Alarmklok.....	34
3.25.2. Tijdsynchronisatie.....	35
3.26. Tonen en trillingen.....	35
3.27. Route terug.....	35
3.28. Weerindicatoren.....	36
4. Verzorging en ondersteuning.....	37
4.1. Richtlijnen voor behandeling.....	37
4.2. Waterdichtheid.....	37
4.3. De batterij opladen.....	37
5. Referentie.....	39
5.1. Technische specificaties.....	39
5.2. Naleving.....	40
5.2.1. CE.....	40
5.2.2. FCC naleving.....	40
5.2.3. IC.....	41
5.2.4. NOM-121-SCT1-2009.....	41
5.3. Handelsmerk.....	41
5.4. Patentverklaring.....	41
5.5. Wereldwijde beperkte garantie.....	41
5.6. Copyright.....	43


# 1. VEILIGHEID

## Soorten veiligheidsmaatregelen

 **WAARSCHUWING:** - wordt gebruikt in samenhang met een procedure of situatie die kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

 **LET OP:** - wordt gebruikt in samenhang met een procedure of situatie die kan leiden tot schade aan het product.

 **OPMERKING:** - wordt gebruikt om belangrijke informatie te benadrukken.

 **TIP:** - wordt gebruikt voor extra tips over het benutten van de eigenschappen en functies van het apparaat.

## Veiligheidsmaatregelen


 **WAARSCHUWING:** ALLERGISCHE REACTIES OF HUIDIRRITATIES KUNNEN OPTREDEN ALS HET PRODUCT IN AANRAKING KOMT MET DE HUID, OOK AL ZIJN ONZE PRODUCTEN GEMAAKT CONFORM DE STANDAARDEN IN DE BEDRIJFSTAK. INDIEN DIT PLAATSVINDT, DIENT U HET GEBRUIK ONMIDDELIJK TE STOPPEN EN EEN DOKTER TE RAADPLEGEN.

 **WAARSCHUWING:** OVERLEG ALTIJD MET UW DOKTER VOORDAT U MET EEN TRAININGSPROGRAMMA BEGINT. OVERBELASTING KAN TOT ERNSTIG LETSEL LEIDEN.

 **WAARSCHUWING:** ALLEEN BEDOELD VOOR RECREATIEF GEBRUIK.


 **WAARSCHUWING:** VERTROUW NOOIT ALLEEN OP DE GPS OF OP DE GEBRUIKSDUUR VAN DE BATTERIJ, GEBRUIK ALTIJD KAARTEN OF ANDER BACK-UPMATERIAAL OM UW VEILIGHEID TE WAARBORGEN.

 **LET OP:** GEBRUIK GEEN OPLOSMIDDELEN OP HET PRODUCT WANT DIT KAN HET OPPERVLAKE BESCHADIGEN.

 **LET OP:** GEBRUIK GEEN INSECTENAFWERENDE MIDDELEN OP HET PRODUCT WANT DIT KAN HET OPPERVLAKE BESCHADIGEN.

 **LET OP:** BEHANDEL DIT PRODUCT ALS ELEKTRONISCH AFVAL ALS U DIT WILT WEGGOOIEN, OM HET MILIEU TE BESCHERMEN.

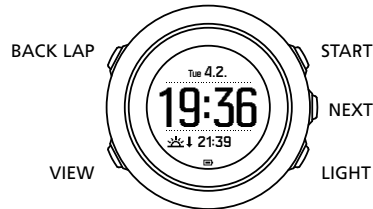
 **LET OP:** HET APPARAAT KAN BESCHADIGEN ALS U ER HARD OP SLAAT OF HET OP DE GROND LAAT VALLEN.

 **OPMERKING:** Suunto gebruikt geavanceerde sensoren en algoritmes om cijfers te genereren die u kunnen helpen tijdens uw activiteiten en avonturen. We streven ernaar om zo nauwkeurig mogelijk te zijn. Geen van de data die onze producten en diensten verzamelen, is volkomen betrouwbaar, noch zijn de cijfers die zij genereren absoluut nauwkeurig. Calorieën, hartslag, locatie, detectie van beweging, schotherkenning, indicatoren van fysieke stress en andere metingen komen mogelijk niet overeen met de werkelijkheid. Suunto producten- en diensten zijn uitsluitend bedoeld voor recreatief gebruik en niet voor enige vorm van medische doeleinden.

## 2. Beginnen

### 2.1. Knoppen gebruiken

Suunto Traverse heeft vijf knoppen waarmee u alle functies kunt openen.



[START] :

- indrukken om toegang tot het startmenu te krijgen
- indrukken om opname of timer te pauzeren of om verder te gaan
- indrukken om een waarde te verhogen of omhoog te gaan in het menu
- ingedrukt houden om opname te starten of om toegang te krijgen tot een lijst met beschikbare modi
- ingedrukt houden om een opname te stoppen en op te slaan

[NEXT] :

- indrukken om het scherm te wisselen
- indrukken om een instelling in te voeren/te accepteren
- ingedrukt houden om het optiemenu te openen/af te sluiten

[LIGHT] :

- indrukken om de achtergrondverlichting te activeren
- indrukken om een waarde te verlagen of omlaag te gaan in het menu
- ingedrukt houden om de zaklamp te activeren
- indrukken om de zaklamp uit te schakelen

[BACK LAP] :

- indrukken om terug te gaan naar het vorige menu
- indrukken om tijdens de opname een ronde toe te voegen
- ingedrukt houden om de knoppen te vergrendelen of te ontgrendelen

[VIEW] :

- indrukken om extra schermen weer te geven
- ingedrukt houden om POI op te slaan

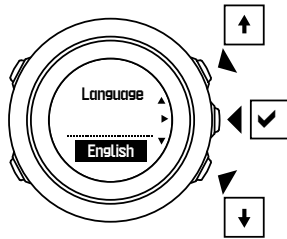
 **TIP:** U kunt waarden sneller wijzigen door [START] of [LIGHT] ingedrukt te houden totdat de waarden sneller gaan lopen.

### 2.2. Configuratie

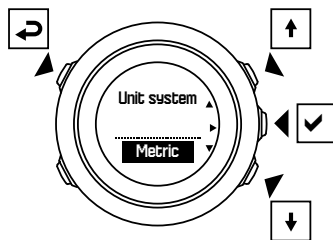
Beginnen met het gebruik van uw horloge:

1. Houd [START] ingedrukt om het apparaat uit de slaapstand te halen.

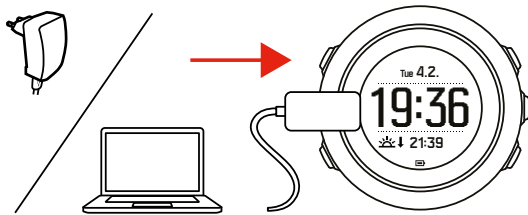
2. Druk op [START] of [LIGHT] om naar de gewenste taal te scrollen en druk op [NEXT] om te selecteren.



3. Volg de wizard Opstarten om begininstellingen te voltooien. Stel waarden in met [START] of [LIGHT] en druk op [NEXT] om te accepteren en naar de volgende stap te gaan.



Nadat u de installatiewizard heeft voltooid, laadt u het horloge met de bijgeleverde USB-kabel op totdat de batterij helemaal vol is.



**OPMERKING:** Als een knipperend batterijsymbool wordt weergegeven, moet Suunto Traverse worden opgeladen voorafgaand aan starten.

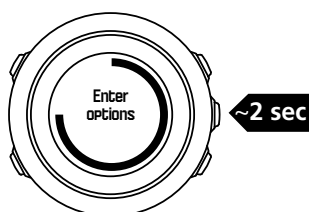
**OPMERKING:** Wanneer de batterij leeg is, en u het product opnieuw oplaadt, drukt u op START en houdt u dit ingedrukt om het product te starten

## 2.3. Instellingen aanpassen

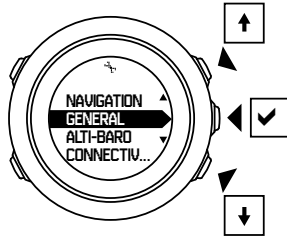
Je kunt de instellingen van je Suunto Traverse direct in het horloge aanpassen.

Instellingen wijzigen op het horloge:

1. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.



2. Scrol door het menu met [START] en [LIGHT] .
3. Druk op [NEXT] om een instelling te openen.
4. Druk op [START] en [LIGHT] om de waarden van de instelling aan te passen en bevestig met [NEXT] .



5. Druk op [BACK LAP] om naar het vorige menu terug te gaan of houd [NEXT] ingedrukt om het menu te sluiten.



## 3. Kenmerken

### 3.1. Activiteiten volgen


Suunto Traverse meet uw dagelijkse stappen en maakt een schatting van de calorieën die u verbrandt heeft op basis van uw persoonlijke instellingen.

Het geschatte aantal stappen is standaard zichtbaar in de tijdsweergave. Druk op [VIEW] om te wisselen naar de stappentellerweergave. De stappenteller wordt om de 60 seconden bijgewerkt.



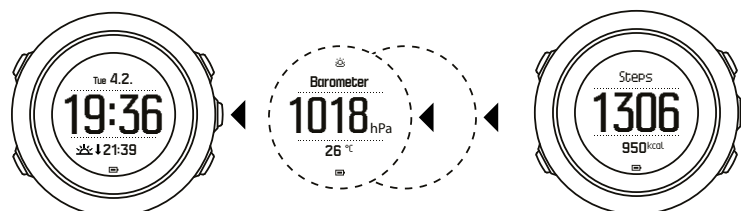
Dagelijkse stappen en verbrande calorieën worden getoond onder **DISPLAYS » Stappen**. De waarden worden dagelijks om middernacht gereset.



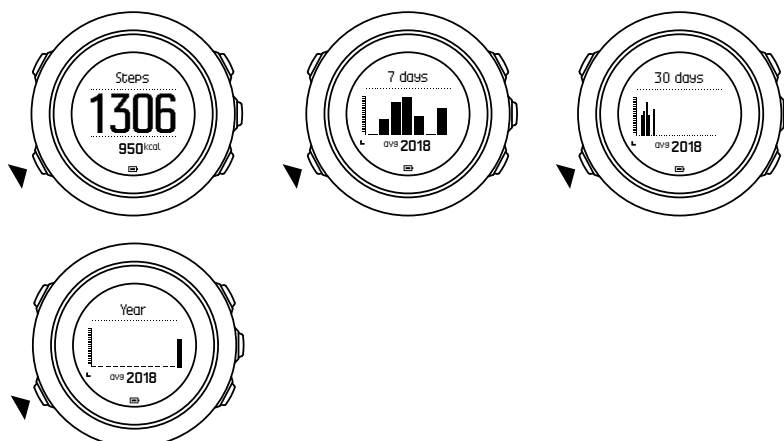
 **OPMERKING:** De activiteit wordt gemeten op basis van de bewegingen die door de sensoren in uw horloge worden gemeten. De waarden die worden gegeven vanuit de activiteitenmeting zijn een schatting en zijn niet bedoeld als enige vorm van medische behandeling.

### Stappengeschiedenis

Suunto Traverse levert een volledige geschiedenis van uw gezette stappen. De stappenweergave toont uw dagelijkse stappen en een overzicht van wekelijkse, maandelijkse en jaarlijkse trends. U kunt de stappenweergave weergeven/verbergen in het startmenu onder **DISPLAYS » Stappen**. Indien ingeschakeld, kunt u uw stappengeschiedenis bekijken door op [NEXT] te drukken om door de actieve weergaven te bladeren.



In de stappenweergave kunt u op [VIEW] drukken om uw 7-daagse, 30-daagse en jaarlijkse trends te bekijken.

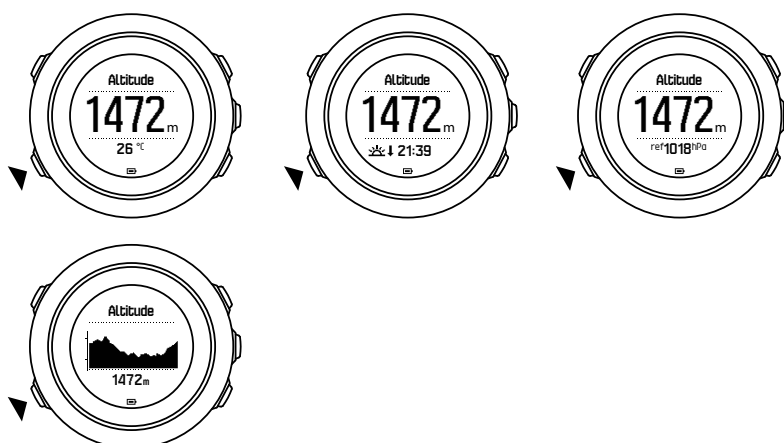


## 3.2. Alti-Baro

Suunto Traverse meet doorlopend de absolute luchtdruk met behulp van de ingebouwde druksensor. Op basis van deze meting en van referentiewaarden berekent het instrument de hoogte of luchtdruk op zeespiegelniveau.

Er zijn drie profielen beschikbaar: **Automatisch**, **Hoogtemeter** en **Barometer**. Zie 3.2.2. *Profiel afstemmen op activiteit* voor informatie over het instellen van de profielen.

Om de informatie van alti-baro te bekijken, drukt u op [NEXT] in de tijdsweergave of activeert u de weergave alti-baro in het weergavemenu.

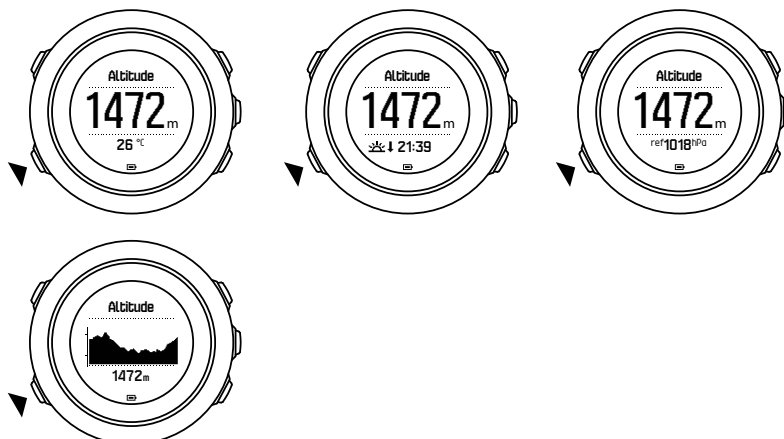


U kunt de verschillende weergaven bekijken door op [VIEW] (bekijken) te drukken.

In het alti(hoogte)meter profiel ziet u:

- hoogte + temperatuur
- hoogte + zonsopgang/ondergang

- hoogte + referentiewaarde
- 12u hoogtegrafiek + hoogte



In het barometerprofiel ziet u de corresponderende weergaven:

- luchtdruk + temperatuur
- luchtdruk + zonsopgang/-ondergang
- luchtdruk + referentiepunt
- 24u luchtdrukgrafiek + luchtdruk


De weergaven met tijden voor zonsopgang en zonsondergang zijn beschikbaar wanneer GPS is geactiveerd. Als GPS niet actief is, worden de tijden van zonsopgang en zonsondergang gebaseerd op de laatst geregistreerde GPS-gegevens.

U kunt de weergave alti-baro tonen/verbergen vanuit het startmenu.

Verbergen van de weergave alti-baro:

1. In de tijdsweergave drukt u op [START] .
2. Blader naar **DISPLAYS** met [LIGHT] en druk op [NEXT] .
3. Blader naar **Alti-Baro stoppen** en druk op [NEXT] .
4. Houd de knop [NEXT] ingedrukt om af te sluiten.

Herhaal de procedure en druk op **Alti-Baro** om de weergave weer te tonen.

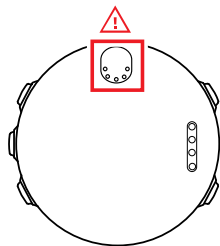
 **OPMERKING:** Indien u uw Suunto Traverse om uw pols draagt, moet u het afnemen om een nauwkeurige temperatuurslezing te krijgen omdat uw lichaamstemperatuur de aanvankelijke lezing beïnvloedt.

### 3.2.1. Juiste lezingen verkrijgen

Indien uw buitenactiviteit de juiste hoogte of de luchtdruk op zeeniveau verlangt, dan moet u eerst uw Suunto Traverse kalibreren door de huidige hoogte of de huidige luchtdruk op zeeniveau in te voeren.

 **TIP:** Absolute luchtdruk + bekende hoogterefentie = luchtdruk op zeeniveau  
Absolute luchtdruk + bekende referentie van luchtdruk op zeeniveau = hoogte

U kunt de hoogte van uw locatie vinden op topografische kaarten en bijvoorbeeld op Google Earth. Een referentie voor de luchtdruk op zeeniveau kunt u vinden op de websites van nationale meteorologische diensten.



**⚠ LET OP:** Houdt het gebied rond de sensor stof- en zandvrij. Steek nooit iets in de opening van de sensor.

Indien **FusedAlti** is geactiveerd, wordt de hoogteuitlesing automatisch gecorrigeerd door de gegevens te combineren van **FusedAlti**, hoogtemeting en luchtdruk op zeeniveau. Voor meer informatie, zie 3.9. *FusedAlti*.

Wijzigingen in plaatselijke weersomstandigheden beïnvloeden de hoogtelezingen. Als het plaatselijke weer vaak verandert, raden we aan om de huidige hoogterefereentie vaker aan te passen bij voorkeur voordat u met uw reis begint wanneer deze waarden beschikbaar zijn. Zolang het plaatselijke weer stabiel blijft, hoeft u de referentiewaarden niet te wijzigen.

Hoe referentiewaarden voor luchtdruk op zeeniveau of hoogte in te stellen:

1. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.
2. Blader naar **ALTI-BARO** met [LIGHT] en druk op [NEXT].
3. Druk op [NEXT] om **Referentie** te openen. De volgende instelopties zijn beschikbaar:
4. **FusedAlti**: GPS wordt ingeschakeld en het horloge begint met het berekenen van de hoogte op basis van FusedAlti.
5. **Hoogte**: De hoogte handmatig instellen.
6. **Druk op zeeniveau**: De referentiewaarde van de druk op zeeniveau handmatig instellen.
7. Stel de referentiewaarde in met [START] en [LIGHT]. Accepteer de instelling met [NEXT].

**☰ TIP:** Als er geen activiteit wordt vastgelegd, druk dan op [START] in de alti-baro weergave om direct naar het **ALTI-BARO** menu te gaan.

## Gebruiksvoorbeeld: Instellen van de referentiewaarde voor hoogte

Het is de tweede dag van uw tweedaagse wandeling. U beseft dat u bent vergeten om over te schakelen van het barometerprofiel naar het hoogtemeterprofiel toen u vanmorgen begon. U weet dat de huidige hoogte-uitlesingen die worden gegeven door uw Suunto Traverse verkeerd zijn.

U wandelt dus naar de dichtstbijzijnde locatie die op uw topografische kaart met hoogtemeting wordt aangegeven. U corrigeert de referentiewaarde voor de hoogte van uw Suunto Traverse overeenkomstig en schakelt over naar het hoogtemeterprofiel. Uw hoogtelezingen zijn weer juist.

### 3.2.2. Profiel afstemmen op activiteit

Het hoogtemeterprofiel moet geselecteerd zijn als uw openluchtactiviteit aan hoogtewijzigingen onderhevig is (bijv. een trektocht in heuvelig terrein).

Het barometerprofiel moet geselecteerd worden als in uw buitenactiviteit geen hoogteverschillen voorkomen (bijvoorbeeld bij roeien).

Voor de juiste uitlezingen moet u het profiel op de activiteit afstemmen. U kunt Suunto Traverse een geschikt profiel voor de activiteit laten bepalen met het automatische profiel of zelf een profiel kiezen.

Instellen van het alti-baro profiel:

1. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.
2. Blader naar **ALTI-BARO** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .
3. Blader naar **Profiel** met [START ] en druk op [NEXT] .
4. Wissel het profiel met [START] of [LIGHT] en bevestig uw keuze met [NEXT] .
5. Houd [NEXT] ingedrukt om af te sluiten.

## Onjuiste uitlezingen

Als het hoogtemeterprofiel langere tijd is ingeschakeld met het apparaat op een vaste locatie terwijl het plaatselijke weer verandert, geeft het apparaat onjuiste hoogte-uitlezingen.

Als het hoogtemeterprofiel is ingeschakeld en het weer verandert vaak terwijl u op hoogte klimt of in hoogte daalt, geeft het apparaat onjuiste uitlezingen

Als het barometerprofiel gedurende langere tijd is ingeschakeld terwijl u op hoogte klimt of in hoogte daalt, veronderstelt het apparaat dat u stilstaat en interpreteert uw wijzigingen in hoogte als wijzigingen in luchtdruk op zeeniveau. Daarom geeft het u onjuiste uitlezingen voor luchtdruk op zeeniveau.

### 3.2.3. Gebruik van het altimeterprofiel

Het hoogtemeterprofiel berekent de hoogte op basis van referentiewaarden. De referentiewaarde kan betrekking hebben op de luchtdruk op zeeniveau of op de hoogtemeting. Als het hoogtemeterprofiel actief is, verschijnt het hoogtemeterpictogram op de display.



### 3.2.4. Profiel Barometer gebruiken

Het barometerprofiel toont de huidige luchtdruk op zeeniveau. Deze wordt gebaseerd op referentiewaarden en de continue gemeten absolute luchtdruk.

Als het barometerprofiel actief is, wordt het barometerpictogram op de display getoond.



### 3.2.5. Gebruik van het automatische profiel


Het automatische profiel schakelt tussen de hoogtemeter- en barometerprofielen aan de hand van uw bewegingen.

Wijzigingen in hoogte en in het weer kunnen niet tegelijkertijd worden gemeten, omdat beide soorten wijzigingen leiden tot verandering van de omgevingsluchtdruk. Suunto Traverse registreert verticale bewegingen en schakelt, indien nodig, over op hoogtemeting. Als de hoogte wordt weergegeven, wordt deze met een maximale vertraging van 10 seconden bijgewerkt.

Als u op een constante hoogte bent (minder dan 5 meter verticale beweging binnen 12 minuten), gaat Suunto Traverse ervan uit dat alle drukveranderingen wijzigingen in het weer zijn. Het meetinterval is 10 seconden. De hoogte-uitlezing blijft gelijk en als het weer verandert, wordt dat aangegeven als wijziging in de luchtdruk op zeeniveau.

Indien u hoogte wint of verliest (meer dan 5 meter verticale beweging binnen 3 minuten), gaat Suunto Traverse ervan uit dat alle drukveranderingen wijzigingen in hoogte zijn.

Afhankelijk van het actieve profiel kunt u de hoogtemeter- of barometerprofielen uitlezen in de alti-baro weergave met [VIEW].

 **OPMERKING:** Wanneer u het automatische profiel gebruikt, worden de barometer- of hoogtemeterpictogrammen niet op de display getoond.

## 3.3. Autopauze

Met Autopauze kunt u het vastleggen van uw activiteit pauzeren wanneer uw snelheid minder dan 2 km/u is. Wanneer je snelheid met meer dan 3 km/u (1,9 mph) toeneemt, gaat de opname automatisch verder.

Je kunt Automatisch pauzeren aan- of uitzetten voor elke sportmodus in SuuntoLink onder de geavanceerde instellingen voor de sportmodus.

## 3.4. Achtergrondverlichting

Door op [LIGHT] te klikken, wordt de achtergrondverlichting geactiveerd.


De achtergrondverlichting zal gedurende een paar seconden standaard oplichten en dan automatisch uitschakelen.

Er zijn vier modi voor de achtergrondverlichting:

- **Normaal:** De achtergrondverlichting wordt enkele seconden ingeschakeld als je op [LIGHT] drukt en als het alarm afgaat. Dit is de standaardinstelling.
- **Uit:** De achtergrondverlichting wordt niet ingeschakeld als je op een knop drukt of als het alarm afgaat.
- **Nacht:** De achtergrondverlichting wordt enkele seconden ingeschakeld als je op een willekeurige knop drukt en als het alarm afgaat.
- **Wisselen:** De achtergrondverlichting gaat aan als je op [LIGHT] drukt en blijft ingeschakeld tot je nogmaals op [LIGHT] drukt.

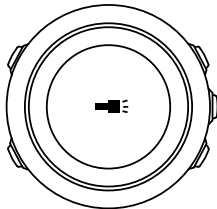
Je kunt de algemene instelling voor achtergrondverlichting wijzigen in de horloge-instellingen onder **ALGEMEEN » Tonen/scherm » Verlichting**.

Je kunt de helderheid van de achtergrondverlichting (in percentage) wijzigen in de horloge-instellingen onder **Tonen/scherm » Verlichting**.

 **TIP:** Ook als de knoppen [BACK LAP] en [START] vergrendeld zijn, kun je de achtergrondverlichting nog activeren door op [LIGHT] te drukken.

## Zaklamp

Naast de normale achtergrondverlichtingsmodi, heeft de Traverse nog een modus waarin de achtergrondverlichting automatisch ingesteld wordt op maximale helderheid en daardoor als zaklamp gebruikt kan worden. Houd [LIGHT] ingedrukt om de zaklamp te activeren.



De zaklamp blijft gemiddeld vier uur branden. Je kunt deze op elk moment uitschakelen door op [LIGHT] of [BACK LAP] te drukken.

## 3.5. Knopvergrendeling


Door [BACK LAP] ingedrukt te houden worden de knoppen vergrendeld en ontgrendeld.



U kunt de instellingen voor de knopvergrendeling veranderen in de instellingen onder **ALGEMEEN » Tonen/scherm » Knopvergrendeling**.

Uw Suunto Traverse heeft twee opties voor knopvergrendeling:

- **Acties:** Start- en optiemenu's zijn vergrendeld.
- **Knoppen:** Alle knoppen zijn vergrendeld. Achtergrondverlichting kan worden geactiveerd in de **Nacht** modus.

 **TIP:** Selecteer de **Acties** knop voor vergrendeling om te voorkomen dat u uw logboek ongewild start of stopt. Wanneer de [BACK LAP] en [START] knoppen vergrendeld zijn kunt u nog steeds de weergave veranderen door op [NEXT] te drukken en de weergave te kiezen met [VIEW].

## 3.6. Kompas

Suunto Traverse heeft een digitaal kompas waarmee u zich ten opzichte van het magnetische noorden kunt oriënteren. Het kompas met kantelcompensatie geeft u nauwkeurige uitlezingen, ook als het niet horizontaal vlak wordt gehouden.

U kunt de kompasweergave weergeven/verbergen in het startmenu onder **DISPLAYS » Kompas**.

De kompasweergave bevat standaard de volgende informatie:

- middelste rij: kompasrichting in graden
- onderste rij: druk op [VIEW] om de huidige tijd, windrichting of leeg (geen waarde) te zien

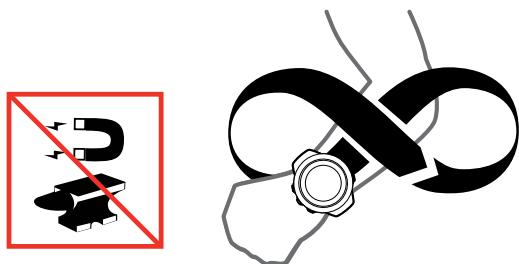


U kunt de de kompasweergave wijzigen in het optiemenu onder **Algemeen » Formaat/ eenheid » Kompaseenheid**. Selecteer de primaire waarde in het midden van de kompasweergave: graden, mil of windrichting.

Het kompas gaat na één minuut automatisch over op de energiebesparende modus. Activeer het opnieuw met de knop [START].

### 3.6.1. Kompas kalibreren

Als u het kompas niet eerder heeft gebruikt, moet u dit eerst kalibreren. Houd het horloge onder een hoek en draai rond naar meerdere richtingen tot het een pieptoon geeft waarmee wordt aangegeven dat de kalibratie voltooid is.



Als de kalibratie met succes is voltooid, wordt de tekst **Kalibratie geslaagd** weergegeven. Als de kalibratie niet is gelukt, wordt de tekst **Kalibratie mislukt** weergegeven. Om opnieuw te kalibreren, drukt u op [START].

Indien u het kompas al hebt gekalibreerd en het opnieuw wilt kalibreren, kunt u handmatig het kalibratieproces opstarten.

Om het kompas handmatig te kalibreren:

1. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.
2. Blader naar **NAVIGATIE** met [START] en druk op [NEXT].
3. Blader naar **Instellingen** met [LIGHT] en druk op [NEXT].
4. Blader naar **Kompas** met [LIGHT] en druk op [NEXT].
5. Druk op [NEXT] om **Kalibratie** te selecteren.

### 3.6.2. Declinatie instellen

Om te zorgen dat u juiste kompasuitlezingen krijgt, moet u de juiste declinatiewaarde instellen.

Papieren kaarten wijzen naar het geografische noorden. Kompassen wijzen echter naar het magnetische noorden, een gebied boven de aarde waarnaar de magnetische velden van de aardbol hun kracht uitoefenen. Aangezien het magnetische noorden en het echte noorden



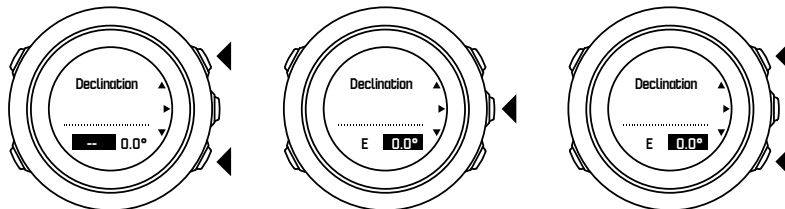
niet op dezelfde plaats liggen, dient u de declinatie in te stellen op het kompas. De declinatie is de hoek tussen het magnetische noorden en het echte noorden.

De declinatie waarde wordt weergegeven op de meeste kaarten. De locatie van het magnetische noorden verandert jaarlijks. De nauwkeurigste en meest recente declinatie waarde vindt u op het (bijvoorbeeld op [www.magnetic-declination.com](http://www.magnetic-declination.com)).


Oriëntatiekaarten worden echter ten opzichte van het magnetische noorden getekend. Wanneer u dus oriëntatiekaarten gebruikt, moet u de declinatie correctie uitschakelen door de declinatie waarde in te stellen op 0 graden.

Hoe de declinatie waarde in te stellen:

1. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.
2. Blader naar **NAVIGATIE** met [START ] en druk op [NEXT] .
3. Blader naar **Instellingen** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .
4. Blader naar **Kompas** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .
5. Blader naar **Declinatie** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .
6. Schakel de declinatie uit door -- te selecteren, of selecteer **L** (west) of **E** (oost). Stel de declinatie waarde in met [START] of [LIGHT] .



7. Druk op [NEXT] om de instelling te accepteren.

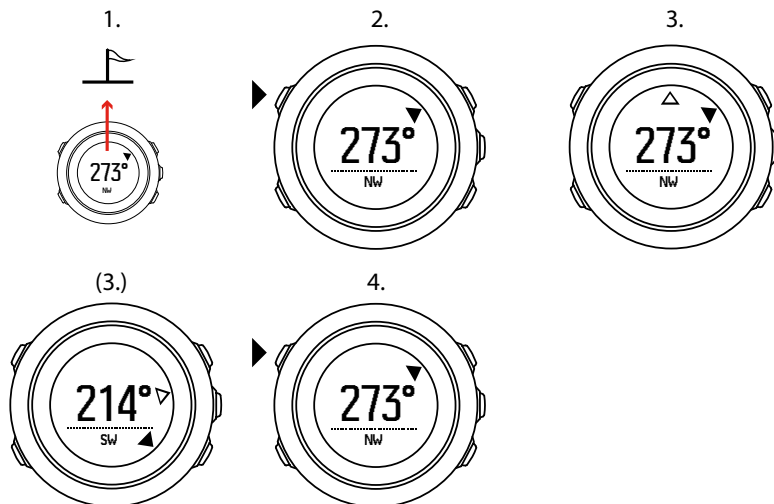
 **TIP:** U kunt het navigatiemenu en de instelling voor het kompas ook openen door op [START] te drukken tijdens het navigeren.

### 3.6.3. Instellen van de richtingvergrendeling

U kunt de richting (in relatie tot het noorden) vergrendelen waarin uw doelbestemming ligt met de richtingvergrendeling.

Hoe een richting te vergrendelen:

1. Houd het horloge naar voren gericht en draai in de richting van uw bestemming met het kompas geactiveerd.
2. Druk op [BACK LAP] om de huidige weergegeven waarde in graden te vergrendelen die op uw horloge als richting wordt getoond.
3. Een lege driehoek geeft de vergrendelde richting aan in relatie tot indicator voor het noorden (dichte driehoek).
4. Druk op [BACK LAP] om de vergrendeling te verwijderen.



**OPMERKING:** Als u het kompas tijdens de opname van een activiteit gebruikt, kan met de [BACK LAP] knop alleen de richting worden vergrendeld of vrijgegeven. Verlaat de kompasweergave om een ronde te gaan met [BACK LAP].

### 3.7. Afteltimer

U kunt u de afteltimer instellen om van een vooraf ingestelde tijd terug naar nul te tellen. U kunt het de timer tonen/verbergen vanuit het startmenu onder **DISPLAYS » Aftellen**.

Wanneer de afteltimer is ingesteld, kunt u deze bekijken door op [NEXT] te drukken tot u het juiste scherm ziet.



De standaardinstelling voor de afteltimer is vijf minuten. U kunt de tijd aanpassen door op [VIEW] te drukken.

**TIP:** U kunt op elk willekeurig moment het aftellen pauzeren/doorgaan door op de knop [START] te drukken.

**OPMERKING:** De afteltimer is niet beschikbaar als er een activiteit wordt opgenomen.

### 3.8. Displays

Uw Suunto Traverse is voorzien van een aantal verschillende mogelijkheden, zoals een kompas (zie 3.6. Kompas) en een stopwatch (zie 3.22. Stopwatch). Deze worden als displays (schermen of weergaven) aan u getoond door op [NEXT] te drukken. Sommige zijn permanent zichtbaar en sommige kunt u tonen of verbergen wanneer u wilt.

Displays tonen/verbergen:

1. Druk op [START] om het startmenu te openen.
2. Blader naar **DISPLAYS** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .

3. In de lijst met displays kunt u elke functie aan/uit schakelen door ernaar te bladeren (scrollen) met [START] of [LIGHT] of door op [NEXT] te drukken. Houd [NEXT] ingedrukt om het displays-menu te verlaten als u klaar bent.

In uw sportmodi (zie 3.21. *Sportmodi*) zijn er ook meerdere displays die u kunt aanpassen om de verschillende soorten informatie te zien als u bezig bent met activiteiten.

### 3.8.1. Schermcontrast aanpassen

Het contrast van het scherm van uw Suunto Traverse kan worden verlaagd of verhoogd in de horloge-instellingen.

Om het schermcontrast aan te passen, gaat u als volgt te werk:

1. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.
2. Druk op [NEXT] om de **ALGEMEEN** instellingen te openen.
3. Druk op [NEXT] om **Tonen/schermte** openen.
4. Blader naar **Scherfcontrast** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .
5. Verhoog het contrast met [START] of verlaag het met [LIGHT] .
6. Houd [NEXT] ingedrukt om af te sluiten.

### 3.8.2. Inverteren van de schermkleur

Het scherm wisselen tussen licht en donker via de horloge-instellingen

Hoe het scherm in de instellingen te inverteren:

1. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.
2. Druk op [NEXT] om de **ALGEMEEN** instellingen te openen.
3. Druk op [NEXT] om **Tonen/schermte** openen.
4. Blader naar **Inverteren scherm** met [START ] en druk op [NEXT] .

## 3.9. FusedAlti

FusedAlti™ geeft een hoogtemeting die wordt berekend uit het GPS-signaal in combinatie met de barometrische hoogte. Hierdoor minimaliseert deze methode de invloed van tijdelijke en offset-fouten in de uiteindelijke hoogtemeting.



**OPMERKING:** *Standaard wordt hoogte met FusedAlti gemeten tijdens opnames met GPS en tijdens navigeren. Als de GPS-functie is uitgeschakeld, wordt hoogte gemeten met de barometrische sensor.*

Als u FusedAlti niet wilt gebruiken bij een hoogtemeting, kunt u de referentiewaarde instellen met hoogte of luchtdruk op zeeniveau.

U kunt een nieuwe referentiewaarde zoeken met FusedAlti door dit op te roepen in de menu-opties onder **ALTI-BARO » Referentie » FusedAlti**.

Onder de juiste omstandigheden duurt het 4-12 minuten voor FusedAlti om een referentiewaarde te vinden. Gedurende die tijd toont Suunto Traverse de barometrische hoogte en wordt het teken ~ in de hoogte-uitlesing gezet om aan te geven dat de hoogte mogelijk niet correct is.

## 3.10. Terugvinden

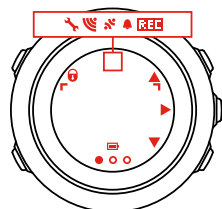
Suunto Traverse slaat automatisch het startpunt van uw opname op als u GPS gebruikt. Met Terugvinden kan uw Suunto Traverse u direct terugleiden naar uw beginpunt (of de locatie waar de GPS zijn peiling vaststelde).

Terugvinden:

1. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.
2. Druk op [NEXT] om **NAVIGATIE** te selecteren.
3. Blader naar **Terug naar start** met [START ] en druk op [NEXT] .

De navigatiebegeleiding wordt getoond als een van de schermen in de weergave van het afgelegde pad.

## 3.11. Pictogrammen

















De volgende pictogrammen worden weergegeven op Suunto Traverse:

	alarm
	hoogtemeter
	barometer
	batterij
	Bluetooth
	knopvergrendeling
	indicatoren knopindruk
	huidige weergave
	omlaag/verlagen
	zaklamp
	GPS-sigitaalsterkte
	hartslag
	hoogste punt
	inkomend gesprek

	laagste punt
	bericht/melding
	gemist gesprek
	volgende/bevestigen
	paren
	instellingen
	sportmodus
	storm
	zonsopgang
	zonsondergang
	omhoog/verhogen

## POI-pictogrammen

In Suunto Traverse zijn de volgende POI-pictogrammen beschikbaar:

	begin
	gebouw/home
	kamperen/camping
	auto/parking
	grot
	kruispunt
	noodgeval
	einde
	voedsel/restaurant/café
	bos
	geocache
	info
	accommodatie/hostel/hotel
	weide

	berg/heuvel/vallei/klif
	weg/pad
	rots
	uitzicht
	water/waterval/rivier/meer/kust
	markeringspunt

## 3.12. Logboek

In het logboek worden de logs van uw vastgelegde activiteiten opgeslagen. Het maximale aantal logs en de maximale duur van een enkel log is afhankelijk van de hoeveelheid informatie die voor elke activiteit wordt vastgelegd. Gps-nauwkeurigheid (zie 3.14.3. *Gps-nauwkeurigheid en energiebesparing*) bijvoorbeeld, heeft een directe invloed op het aantal en de duur van de logs die kunnen worden opgeslagen.

U kunt het logoverzicht van uw activiteit zien direct nadat u het vastleggen hebt gestopt of via het **Logboek** onder het startmenu.

De informatie die in het logboekoverzicht wordt weergegeven, is dynamisch: deze verandert afhankelijk van factoren zoals sportmodus en of je al dan niet een hartslagriem of gps gebruikt. Alle logs bevatten standaard tenminste de volgende informatie:

- naam sportmodus
- tijd
- datum
- duur
- rondes

Indien het log is voorzien van gps-gegevens bevat de logboek invoer een weergave van de volledige routetrack en het klimprofiel van de track.

 **TIP:** Je kunt nog veel meer details van je vastgelegde activiteiten zien in Suunto-app.

Om de samenvatting van het log te zien nadat het vastleggen gestopt is:

1. Houd [START] ingedrukt om het vastleggen te stoppen en op te slaan.
2. Druk op [NEXT] om het overzicht van de logs te zien.

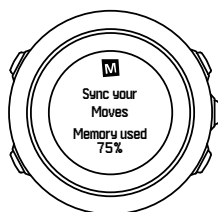
U kunt ook de overzichten van al uw vastgelegde sessies (logs) in het logboek bekijken. In het logboek worden alle vastgelegde sessies op datum en tijd opgeslagen.

Om het overzicht in het logboek te bekijken:

1. Druk op [START] om het startmenu te openen.
2. Scrol naar **Logboek** met [LIGHT] en open het logboek met [NEXT].
3. Scrol door de logs met [START] of [LIGHT] en selecteer een log met [NEXT].
4. Blader door de overzichtswaargaven van het log met [NEXT].

### 3.13. Indicatie voor resterend geheugen

Als meer dan 50% van het logboek niet is gesynchroniseerd met Suunto-app, zal Suunto Traverse een herinnering laten zien wanneer je het logboek opent.



De herinnering wordt niet weergegeven als het niet-gesynchroniseerde geheugen vol is en Suunto Traverse oude logboeken begint te overschrijven.

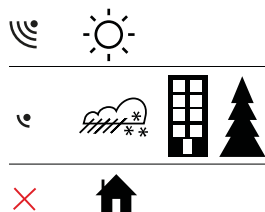
### 3.14. Navigeren met GPS

Suunto Traverse gebruikt GPS (Global Positioning System) om uw huidige locatie te bepalen. GPS bestaat uit een verzameling satellieten die op 20.000 km hoogte een baan om de aarde afleggen met een snelheid van 4 km per seconde.

De ingebouwde GPS-ontvanger in Suunto Traverse is geoptimaliseerd voor gebruik vanaf de pols en ontvangt gegevens onder een zeer grote hoek.

#### 3.14.1. Gps-sigitaal verkrijgen

Suunto Traverse activeert GPS automatisch bij het selecteren van een sportmodus met de GPS-functionaliteit, bepaalt je locatie of start met navigeren.



**OPMERKING:** Als u GPS de eerste keer inschakelt of GPS lange tijd niet hebt gebruikt, kan het langer dan normaal duren om een GPS-peiling te verkrijgen. Een volgende keer dat u GPS inschakelt, verkrijgt het apparaat sneller een peiling.

**TIP:** U kunt de GPS sneller zijn signaal laten vinden door het horloge stabiel en met de GPS omhoog vast te houden in open terrein, waar u onbelemmerd zicht naar boven hebt.

**TIP:** Synchroniseer je Suunto Traverse regelmatig met Suunto-app om de meest recente satellietbaangegevens te krijgen (GPS-optimalisatie). Hierdoor heeft de gps minder tijd nodig om zijn positie te bepalen en wordt uw signaal accurater in het horloge vastgelegd.

### Probleemoplossing: Geen GPS-sigitaal

- Voor een optimaal signaal richt je het GPS-deel van je horloge omhoog. Het beste signaal kan worden ontvangen in een open gebied met een vrij zicht op de lucht.

- De GPS-ontvanger werkt doorgaans goed in tenten en andere dunne afdekkingen. Objecten, gebouwen, dichte vegetatie of bewolkt weer kan de kwaliteit van GPS-signaalontvangst echter reduceren.
- Een GPS-signaal gaat niet door solide bouwwerken of water. Het heeft daarom geen zin GPS in te schakelen in gebouwen, kelders, grotten of onder water.

### 3.14.2. GPS-rasters en positie formaten

Rasters zijn lijnen op een kaart die het coördinatensysteem bepalen dat op de kaart wordt gebruikt.


Het positieformaat is de manier waarop de positie van de GPS-ontvanger op het horloge wordt aangegeven. Alle formaten geven dezelfde locatie aan. Ze doen dat echter op verschillende manieren. U kunt de wijze waarop het horloge het formaat weergeeft veranderen in de menuopties onder **ALGEMEEN » Formaat/eenheid » Indeling positie**.

U kunt het formaat selecteren uit de volgende rasters:

- breedte/lengte is het meest gangbare raster en kent drie formaten:
  - **WGS84 Hd.d°**
  - **WGS84 Hd°m.m'**
  - **WGS84 Hd°m's.s**
- **UTM** (Universal Transverse Mercator) toont een tweedimensionale horizontale positie weergave.
- **MGRS** (Military Grid Reference System) is een uitbreiding van UTM en bestaat uit een rasterzone-aanduiding, identificatie in een gebied van 100.000 vierkante meter en een numerieke locatie.

Suunto Traverse ondersteunt ook de volgende lokale rasters:

- **Brits (BNG)**
- **Fins (ETRS-TM35FIN)**
- **Fins (KKJ)**
- **Iers (IG)**
- **Zweeds (RT90)**
- **Zwitsers (CH1903)**
- **UTM NAD27 Alaska**
- **UTM NAD27 Alaska**
- **UTM NAD83**
- **NZTM2000** (Nieuw Zeeland)

 **OPMERKING:** Sommige rasters kunnen niet worden gebruikt in gebieden ten noorden van 84° noorderbreedte en ten zuiden van 80° zuiderbreedte, of buiten de landen waarvoor ze bedoeld zijn.

### 3.14.3. Gps-nauwkeurigheid en energiebesparing

Als je sportmodi aanpast, kun je het vaste gps-interval definiëren met behulp van de gps-nauwkeurigheidinstelling in SuuntoLink. Hoe korter het interval, des te beter de nauwkeurigheid tijdens de opname.

Door het interval te verhogen en de nauwkeurigheid te verlagen kunt u de levensduur van de batterij verlengen.



De opties voor gps-nauwkeurigheid zijn:

- **Beste:** ~ vast interval van 1 sec, hoogste energieverbruik
- **Goed:** ~ vast interval van 5 sec, gematigd energieverbruik
- **OK:** ~ vast interval van 60 sec, laagste energieverbruik
- **Uit:** geen vast gps-interval

Je kunt de vooraf ingestelde gps-nauwkeurigheid van de sportmodus aanpassen, indien nodig **alleen** tijdens het vastleggen en tijdens het navigeren. Bijvoorbeeld: als u merkt dat de batterij leeg begint te raken, kunt u de instelling aanpassen om de levensduur van de batterij te verlengen.

Pas de gps-nauwkeurigheid in het startmenu aan onder **NAVIGATIE » Instellingen » GPS-nauwkeurigheid**.

### 3.14.4. GPS en GLONASS


Suunto Traverse gebruikt een Global Navigation Satellite System (GNSS) om uw locatie te bepalen. De GNSS kan signalen gebruiken van zowel GPS- als GLONASS-satellieten.

Uw horloge zoekt standaard alleen naar GPS-signalen. In sommige situaties en locaties die al bestaan, kan het gebruik van GLONASS-signalen de nauwkeurigheid van een locatie verbeteren. Houd er echter rekening mee dat het gebruik van GLONASS meer stroom verbruikt dan alleen het gebruik van GPS.

U kunt GLONASS op elk moment inschakelen of uitschakelen, zelfs tijdens het opnemen van een activiteit.

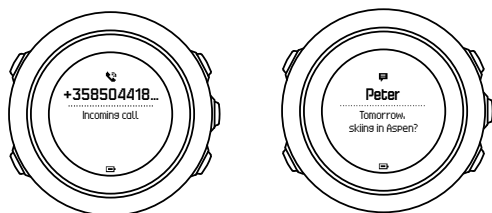
Om GLONASS in of uit te schakelen:

1. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.
2. Blader naar **NAVIGATIE** met [START] en selecteer met [NEXT] .
3. Blader naar **INSTELLINGEN** met [LIGHT] en selecteer met [NEXT] .
4. Blader naar **GNSS** met [START] en selecteer met [NEXT] .
5. Kies **GPS & GLONASS** om GLONASS te activeren. Indien het al ingeschakeld is, kiest u **GPS** om GLONASS uit te schakelen.
6. Houd de knop [NEXT] ingedrukt om af te sluiten.

 **OPMERKING:** GLONASS wordt alleen gebruikt indien GPS-nauwkeurigheid is ingesteld op best. (Zie 3.14.3. Gps-nauwkeurigheid en energiebesparing).

## 3.15. Meldingen

Als je je Suunto Traverse hebt gekoppeld met de Suunto-app (zie *Suunto-app*), kun je oproepen, berichten en push-meldingen ontvangen op het horloge.



Om deze meldingen te ontvangen:

1. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.

2. Druk op [LIGHT] om te scrollen naar **CONNECTIVITEIT** en druk op [NEXT] .
3. Druk op [LIGHT] om te scrollen naar **Meldingen**.
4. Schakel aan/uit met [LIGHT] .
5. Sluit af door [NEXT] ingedrukt te houden.

Wanneer meldingen zijn ingeschakeld, geeft je Suunto Traverse een waarschuwing (zie 3.26. *Tonen en trillingen*) en geeft een meldingspictogram weer in de onderste rij van de tijdsweergave bij elk nieuw voorval.

Om deze meldingen op uw horloge te ontvangen:

1. Druk op [START] om het startmenu te openen.
2. Scrol naar **MELDINGEN** met [START] en druk op [NEXT] .
3. Scrol door de meldingen met [START] of [LIGHT] .

Tot aan 10 meldingen kunnen worden weergegeven. De meldingen blijven in uw horloge tot deze worden gewist op uw mobiele toestel. Echter, meldingen die ouder als één dag zijn worden niet op het horloge getoond.

## 3.16. Activiteiten vastleggen

Met de sportmodi (zie 3.21. *Sportmodi*) kunt u activiteiten vastleggen of opslaan en tijdens uw uitstap allerlei informatie bekijken.

Uw Suunto Traverse heeft een sportmodus, Hiking, als u deze ontvangt. Begin met opslaan door op [START] te drukken en daarna op [NEXT] om deze te bekijken **OPNEMEN**.

Zolang er minstens één sportmodus in het horloge voorhanden is, zal de opname direct starten. Als u andere sportmodi toevoegt, dient u de modus te kiezen die u wilt gebruiken waarna u [NEXT] indrukt om de opname te beginnen.

 **TIP:** U kunt de opname ook snel beginnen door [START] ingedrukt te houden.

## 3.17. Paren met een hartslagsensor


De procedures om te paren kunnen per type hartslagsensor (HR) verschillen. Lees a.u.b. eerst de gebruikersdocumentatie voor het instrument dat u met de Suunto Traverse wilt paren, voordat u verdergaat.

Hoe een hartslagsensor te paren:

1. Activeer de hartslagsensor.
2. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.
3. Blader naar **CONNECTIVITEIT** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .
4. Druk op [NEXT] om te openen **Koppelen**.
5. Blader naar **HR band** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .
6. Houd uw Suunto Traverse dicht bij het instrument waar u mee wilt paren en wacht tot de Suunto Traverse meldt dat dit succesvol is verlopen.

## 3.18. Points of interest

Suunto Traverse omvat GPS-navigatie waarmee u naar een vooraf gedefinieerde bestemming navigeren die u als een POI hebt opgeslagen.

 **OPMERKING:** U kunt ook naar een POI navigeren terwijl u een training opneemt (zie 3.16. Activiteiten vastleggen).

Hoe naar een POI te navigeren:

1. Druk op [START] om het startmenu te openen.
2. Blader naar **NAVIGATIE** met [START ] en druk op [NEXT] .
3. Blader naar **POIs (Points of interest)** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .
4. Blader met [START] of [LIGHT] naar de POI waarnaar u wilt navigeren en selecteer met [NEXT] .
5. Druk nogmaals op [NEXT] om **Navigeren** te selecteren. Als u het kompas voor de eerste keer gebruikt, moet u het kalibreren (zie 3.6.1. Kompas kalibreren). Nadat het kompas is geactiveerd zoekt het horloge naar een GPS-sigitaal. Alle navigatie wordt opgenomen. Als het horloge meer dan één sportmodus heeft, dan wordt eerst gevraagd welke u wilt selecteren.
6. Begin naar de POI te navigeren.

Het horloge geeft u de weergave van het afgelegde pad en toon uw positie en de positie van de POI.

Door op [VIEW] te drukken kunt u aanvullende aanwijzingen krijgen:

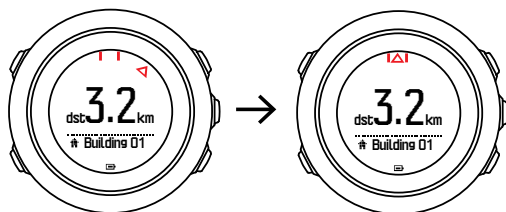
- afstand en richting naar de POI in een rechte lijn
- afstand naar de POI en geschatte tijd die u nodig heeft om het te bereiken op basis van uw huidige snelheid,
- verschil tussen de huidige hoogte en de hoogte van de POI



Als u stil staat of langzaam beweegt (<4km/h) dan toont het horloge de richting naar de POI (of markeringspunt als u volgens een route navigeert) op basis van de kompasrichting.

Tijdens het voortbewegen (>4km/h), toont het horloge de richting naar de POI (of markeringspunt als u volgens een route navigeert) op basis van GPS.

De richting naar uw bestemming (uw reisrichting) wordt met een lege driehoek aangegeven. De richting waarin u zich voortbeweegt (uw kompasrichting) wordt met de vaste lijnen aan de bovenzijde van de display aangegeven. Zorg dat deze twee op elkaar uitgelijnd zijn om zeker te zijn dat u in de juiste richting beweegt.



### 3.18.1. Uw locatie bepalen

Suunto Traverse u kunt met GPS de coördinaten van uw huidige locatie bepalen.

Hoe uw locatie te bepalen:

1. Druk op [START] om het startmenu te openen.
2. Blader naar **NAVIGATIE** met [START ] en druk op [NEXT] .
3. Blader naar **Locatie** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .
4. Druk op [NEXT] om **Huidig** te selecteren.
5. Het horloge begint naar een GPS-sigitaal te zoeken. Als een sigitaal is verkregen, verschijnt de melding **GPS gevonden**. Uw huidige coördinaten verschijnen vervolgens op de display.

 **TIP:** U kunt uw locatie ook bepalen terwijl u een activiteit opneemt door [NEXT] ingedrukt te houden om toegang te krijgen tot **NAVIGATIE** in het optiemenu of op [START] te drukken op het navigatiepad.

### 3.18.2. Een POI toevoegen


Suunto Traverse je kunt je huidige locatie opslaan of een locatie als POI definiëren.

U kunt op uw horloge maximaal 250 POI's opslaan.

Wanneer je een POI toevoegt, selecteer je een POI-type (pictogram) en POI-naam uit een voorgedefinieerde lijst.

Een POI opslaan:

1. Druk op [START] om het startmenu te openen.
2. Scrol naar **NAVIGATIE** met [START] en druk op [NEXT] .
3. Scrol naar **Locatie** met [LIGHT] en druk op [NEXT] .
4. Selecteer **Huidig** of selecteer **Definieer** om de lengte- en breedtegraden handmatig te veranderen.
5. Druk op [START] om de locatie op te slaan.
6. Selecteer een geschikte naam voor de locatie. Scrol door de naamopties met [START] of [LIGHT] . Selecteer een naam met [NEXT] .
7. Druk op [START] om de POI op te slaan.

 **TIP:** Je kunt je huidige locatie snel als een POI opslaan door [VIEW] ingedrukt te houden. U kunt dit vanuit elk scherm/weergave doen.

### 3.18.3. POI verwijderen

Je kunt een POI direct in het horloge verwijderen.

Hoe een POI te verwijderen:

1. Druk op [START] om het startmenu te openen.
2. Scrol naar **NAVIGATIE** met [START] en druk op [NEXT] .
3. Scrol naar **POIs (Points of interest)** met [LIGHT] en druk op [NEXT] .
4. Scrol naar de POI die je wilt verwijderen met [START] of [LIGHT] en selecteer met [NEXT] .
5. Scrol naar **Verwijderen** met [START] en druk op [NEXT] .
6. Druk op [START] om te bevestigen.

## 3.19. Routes

Je kunt een route aanmaken in Suunto-app of een route importeren die met een andere service is gemaakt.

Om een route toe te voegen, gaat u als volgt te werk:

1. Open Suunto-app en maak je route.
2. Synchroniseer je Suunto Traverse met Suunto-app met behulp van SuuntoLink en de bijgeleverde USB-kabel.

Routes kunnen ook worden verwijderd in Suunto-app.

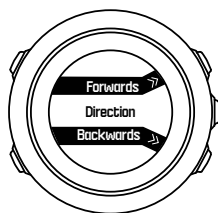
### 3.19.1. Route navigeren

Je kunt een route navigeren die je van Suunto-app naar je Suunto Traverse hebt overgezet (zie 3.20 Routes) of vanuit een log in je logboek met gps-gegevens. Je krijgt een voorbeeldweergave van de route gebaseerd op de selectie in de lijst met routes of het logboek.

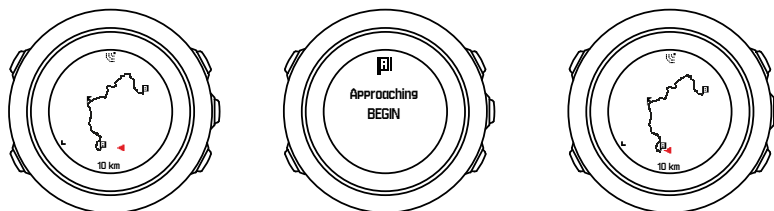
Als u het kompas voor de eerste keer gebruikt, moet u het kalibreren (zie 3.6.1. *Kompas kalibreren*). Nadat het kompas is geactiveerd zal het horloge gaan zoeken naar een gps-signaal. Als het horloge eenmaal een gps-signaal heeft gevonden, dan kunt u beginnen met navigeren.

Hoe een route te navigeren:


1. Druk op [START] om het startmenu te openen.
2. Blader naar **NAVIGATIE** met [START] en druk op [VOLGENDE] .
3. Blader naar **Routes** of **NAVIGATIE** en druk op [VOLGENDE] om het menu te openen.
4. Blader naar de route die je wilt navigeren met [START] of [LICHT] en druk op [VOLGENDE] .
5. Druk op [VOLGENDE] om **Navigeren** te selecteren. Alle navigatie wordt vastgelegd. Als je horloge meerdere sportmodi heeft, wordt je gevraagd er een te selecteren.
6. Selecteer **Vooruit** of **Achteruit** voor het kiezen van de richting die je wilt navigeren (vanaf het eerste of het laatste routepunt).



7. Begin met navigeren. Het horloge informeert je wanneer je het begin van de route nadert.



8. Het horloge informeert je wanneer je op je bestemming bent aangekomen.

 **TIP:** Je kunt ook beginnen met navigeren tijdens het opnemen van een activiteit (zie 3.16. Activiteiten vastleggen).

### 3.19.2. Tijdens navigatie

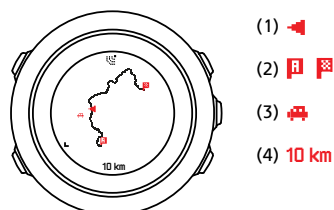
Druk tijdens navigatie op [VIEW] om door de volgende weergaven te bladeren:


- weergave van de volledige route (track) die u heeft afgelegd
- Ingezoomde trackweergave van de route; standaard is de ingezoomde schaal 100 m (0,06 mijl), maar dit kan groter zijn als u ver van de route verwijderd bent

## Route-weergave

De weergave volledige track bevat de volgende informatie:

- (1) pijl die uw locatie aangeeft en in de richting van uw koers wijst.
- (2) het begin en einde van de route
- (3) De POI die het dichtst bij de route ligt, wordt als pictogram weergegeven.
- (4) de schaal van de route-weergave



 **OPMERKING:** In de volledige route-weergave ligt het noorden altijd naar boven.

## Kaartoriëntatie

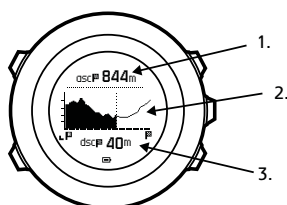
U kunt de kaartoriëntatie inschakelen in het optiemenu onder **NAVIGATIE » Instellingen » Kaart » Oriëntatie**.

- **Richting:** Geeft de ingezoomde kaart weer waarbij de koers omhoog wijst.
- **Noord:** Geeft de ingezoomde kaart weer waarbij het noorden omhoog wijst.

## Weergave klimprofiel

De weergave klimprofiel bevat de volgende informatie:

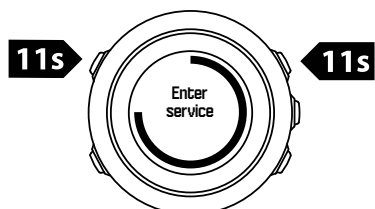
1. Resterende klim
2. Grafiek realtime klimprofiel
3. Resterende daling



Wanneer u te ver afwijkt van de routetrack wordt de profielgrafiek niet geüpdatet. In plaats daarvan wordt de tekst **Afwijking van route** weergegeven onder de grafiek. U moet teruggaan naar de track om nauwkeurige klimberekeningen te verkrijgen.


## 3.20. Servicemenu


Om het servicemenu te openen, houdt u [BACK LAP] en [START] gelijktijdig ingedrukt totdat het servicemenu wordt geopend.




Het servicemenu bevat de volgende items:

- **Info:**
  - **Air pressure:** toont de huidige absolute luchtdruk en temperatuur.
  - **Versie:** toont de huidige software en hardware versie.
  - **BLE:** toont de huidige Bluetooth Smart versie.
- **Display:**
  - **LCD test:** hiermee kunt u testen of het LCD-scherm juist werkt.
- **ACTIE:**
  - **Uitschakelen:** laat het horloge in een diepe slaapstand zetten.
  - **Gps opnieuw instellen:** hiermee reset u de GPS.

 **OPMERKING:** *Uitschakelen is een status met laag energieverbruik. Volg de normale opstartprocedure om het apparaat aan te zetten. Alle instellingen behalve tijd en datum worden onderhouden. Bevestig deze eenvoudig via de opstartwizard.*

 **OPMERKING:** *Het horloge schakelt over op de energiebesparende modus als het gedurende 10 minuten niet wordt bewogen. Het wordt opnieuw actief als het wordt bewogen.*

 **OPMERKING:** *De inhoud van het servicemenu kan tijdens updates zonder aankondiging worden gewijzigd.*

## GPS wordt gereset

Als de GPS geen signaal kan vinden, kunt u de GPS-gegevens resetten in het servicemenu.

Om de GPS te resetten, gaat u als volgt te werk:

1. Blader naar Actie **ACTIE** in het servicemenu met [LIGHT] en open met [NEXT].
2. Druk op [LIGHT] om naar **Gps opnieuw instellen** te bladeren en open deze met [NEXT].
3. Druk op [START] om de GPS reset te bevestigen of druk op [LIGHT] om te annuleren.

 **OPMERKING:** *Het resetten van de GPS zal alle GPS-gegevens resetten, evenals de kalibratiewaarden van het kompas. Opgeslagen logs worden niet verwijderd.*

## 3.21. Sportmodi

Middels de sportmodi kunt u aanpassen hoe uw activiteiten worden vastgelegd. Afhankelijk van de sportmodus wordt tijdens het vastleggen verschillende informatie op de displays weergegeven. Suunto Traverse heeft een vooraf ingestelde sportmodus voor wandelen.

In SuuntoLink kun je aangepaste sportmodi aanmaken, de vooraf gedefinieerde sportmodus bewerken en sportmodi verwijderen.

Een aangepaste sportmodus kan maximaal vier weergaven bevatten. Voor elke weergave kunt u uit een uitgebreide lijst met opties kiezen die in het scherm worden getoond.

Je kunt tot vijf sportmodi die je in SuuntoLink hebt gemaakt, overzetten naar je Suunto Traverse.

## 3.22. Stopwatch

De stopwatch is een display die vanuit het startmenu kan worden ingeschakeld of uitgeschakeld.

De stopwatch activeren:

1. Druk op [START] om het startmenu te openen.
2. Blader naar **DISPLAYS** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .
3. Blader naar **Stopwatch** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .

Als de timer is ingesteld, kunt u deze bekijken door op [NEXT] te drukken totdat u het juiste scherm ziet.



**OPMERKING:** De stopwatch is niet zichtbaar tijdens het opnemen van een activiteit.

Gebruik van de stopwatch:

1. In het scherm van de geactiveerde stopwatch drukt u op [START] om de tijdmeting te starten.
2. Druk op [BACK LAP] om een ronde te maken, of druk op [START] om de stopwatch te pauzeren. Druk op [BACK LAP] om de rondetijden te bekijken als de stopwatch is gepauzeerd.
3. Druk op [START] om te door te gaan.
4. Om de tijd te resetten, houdt u de knop [START] ingedrukt als de stopwatch is gepauzeerd.

Terwijl de stopwatch loopt, kunt u het volgende doen:

- druk op [VIEW] om te schakelen tussen de tijd en de rondetijd die op de onderste rij van het scherm worden getoond.
- wisselen naar Tijd-weergave met [NEXT] .
- open het optiemenu door [NEXT] ingedrukt te houden.



Indien u de stopwatch niet langer op het scherm wilt zien, dan deactiveert u de stopwatch.

Stopwatch verbergen:

1. Druk op [START] om het startmenu te openen.
2. Blader naar **DISPLAYS** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .
3. Blader naar **Stopwatch stoppen** met [LIGHT ] en druk op [NEXT] .

## 3.23. Suunto-app

Met Suunto-app kun je je ervaring met je Suunto Traverse verder verrijken door je trainingen te delen, te verbinden met partners en veel meer. Koppel met de app om meldingen te ontvangen op je Suunto Traverse.

Uw horloge koppelen aan de Suunto-app:

1. Download en installeer Suunto-app op je compatibele mobiele apparaat via de App Store van Google Play; in China kan dit via een van de vele populaire app-stores in het land.
2. Start Suunto-app en schakel Bluetooth in, als het nog niet is ingeschakeld.
3. Houd [Next] ingedrukt op je horloge om het optiemenu te openen.
4. Scrol naar **KOPPELEN** met [Light Lock] en selecteer met [Next.]
5. Druk op [Next] om **MOBILEAPP** te selecteren.
6. Ga terug naar de app en tik op het horloge-pictogram in de linkerbovenhoek van het scherm. Wanneer de naam van het horloge verschijnt, tik je op KOPPELEN.
7. Voer de sleutel (passkey) in die op de display van je horloge verschijnt in het betreffende veld op je mobiele apparaat en tik op KOPPELEN om de verbinding te voltooien.



**OPMERKING:** Een aantal functies vereist een internetverbinding via wifi of mobiel netwerk. Uw provider kan voor deze dataverbinding kosten in rekening brengen.

### 3.23.1. Synchroniseren met de mobiele app

Als je je Suunto Traverse hebt gekoppeld met Suunto-app, worden al je nieuwe trainingssessies automatisch gesynchroniseerd wanneer de Bluetooth-verbinding actief en in werkbereik is. Het Bluetooth-pictogram op je Suunto Traverse knippert wanneer gegevens worden gesynchroniseerd.

Als je mobiele apparaat een actieve dataverbinding heeft en Bluetooth is ingeschakeld, worden logboeken gesynchroniseerd met Suunto-app wanneer automatisch synchroniseren is ingeschakeld. Als er geen dataverbinding is zal het synchroniseren worden uitgesteld tot een verbinding beschikbaar is.

Deze standaardinstelling kan worden gewijzigd vanuit het menu Opties als je je horloge hebt gekoppeld met de mobiele app.


Automatisch synchroniseren uitschakelen

1. Houd [NEXT] ingedrukt om het optiemenu te openen.
2. Scrol naar **CONNECTIVITEIT** met [LIGHT] en selecteer met [NEXT] .
3. Druk nogmaals op [NEXT] om de instelling **MobileApp syncen** in te voeren.
4. Schakel uit met [LIGHT] en houd [NEXT] ingedrukt om af te sluiten.

Wanneer automatisch synchroniseren is uitgeschakeld, kun je geen meldingen op je horloge ontvangen of weergeven.

## 3.24. Suunto-apps

Met Suunto Apps kun je je Suunto Traverse nog beter aanpassen aan je eigen wensen. Gebruik de functie Sportmodus aanpassen in SuuntoLink om apps, zoals verschillende timers en tellers, te vinden die je kunt gebruiken.

 **OPMERKING:** *Suunto Apps in SuuntoLink verwijst naar apps die je op je horloge kunt gebruiken. Niet te verwarren met Suunto-app, wat een mobiele app is die wordt gebruikt voor het analyseren en delen van je trainingen, verbinden met partners, aanmaken van routes en nog veel meer.*

Suunto Apps toevoegen aan je Suunto Traverse:

1. Gebruik de functie Sportmodus aanpassen in SuuntoLink om een app te vinden die je wilt gebruiken.
2. Verbind je Suunto Traverse met SuuntoLink om de Suunto App te synchroniseren met je horloge. De toegevoegde Suunto App toont het resultaat van de berekening terwijl je traint.

## 3.25. Tijd

De tijdweergave op uw Suunto Traverse geeft u de volgende informatie:

- bovenste rij: datum
- middelste rij: tijd
- onderste rij: wisselen met [VIEW] om aanvullende informatie te bekijken zoals zonsopgang en zonsondergang, hoogte en batterijleven.

In de menuopties onder **ALGEMEEN** >> **Tijd/datum** kunt u het volgende instellen:

- Dual time
- Alarm
- Tijd en datum

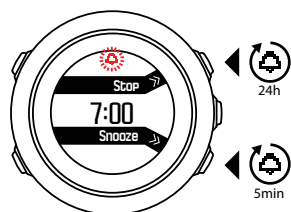
### 3.25.1. Alarmklok

U kunt uw Suunto Traverse als een wekker / alarmklok gebruiken. Het alarm kan worden ingesteld/aan/uitgeschakeld in de menuopties onder **ALGEMEEN** >> **Tijd/datum** >> **Alarm**.

Als de wekker is ingeschakeld, wordt het alarmsymbool op de meeste schermen weergegeven.

Als het alarm afgaat, kunt u:

- Sluimeren door op [LIGHT] te drukken. Het alarm stopt en gaat na elke 5 minuten opnieuw af totdat u het uit zet. U kunt per heel uur 12 keer sluimeren.
- Stop door op [START] te drukken. Het alarm stopt en gaat de volgende dag op dezelfde tijd opnieuw af, tenzij u het uitschakelt in de menuopties.





**OPMERKING:** Tijdens het sluimeren, knippert het alarmpictogram in de tijdweergave.

### 3.25.2. Tijdsynchronisatie

De tijd op je Suunto Traverse kan worden geüpdatet via je mobiele telefoon, computer (SuuntoLink) of gps-tijd.

Als je het horloge met de USB-kabel aansluit op je computer, zal SuuntoLink standaard de tijd en datum van je horloge updaten volgens de klok van je computer.

## Gps-tijd

Gps-tijd corrigeert het verschil tussen de tijd op je Suunto Traverse en de gps-tijd. Met GPS-tijd wordt telkens als een GPS-signaal is vastgesteld (bijvoorbeeld als een activiteit wordt opgenomen of een POI wordt opgeslagen) de tijd gecontroleerd en gecorrigeerd.

Gps-tijd wordt standaard geactiveerd. Je kunt de functie uitschakelen in het optiemenu onder **ALGEMEEN » Tijd/datum » Tijd & datum**.

## Zomer/wintertijd

Suunto Traverse ondersteunt zomer/wintertijd (Daylight Saving Time, DST) aanpassingen als de gps-tijd is ingeschakeld

Je kunt de instelling zomer-/wintertijd aanpassen in het optiemenu onder **ALGEMEEN » Tijd/datum » Tijd & datum**.

Er zijn drie instellingen beschikbaar:

- **Automatisch** - automatische DST-aanpassing op basis van de gps-locatie
- **Wintertijd** - altijd op wintertijd (geen DST)
- **Zomertijd** - altijd op zomertijd

## 3.26. Tonen en trillingen

Waarschuwingen met tonen en trillingen worden gebruikt voor meldingen, alarmmeldingen en gebeurtenissen die van belang zijn. Beide kunnen afzonderlijk worden ingesteld in de menu-opties, onder **ALGEMEEN >> Tonen/scherm » Geluiden of Trilling**.

Voor elke soort melding kunt u de volgende opties kiezen:

- **Alles aan:** voor alle gebeurtenissen worden tonen/trillingen weergegeven
- **Alles uit:** voor geen van de gebeurtenissen worden tonen/trillingen weergegeven
- **Knoppen uit:** alles behalve het indrukken van knoppen hebben tonen/trillingen als weergave

## 3.27. Route terug

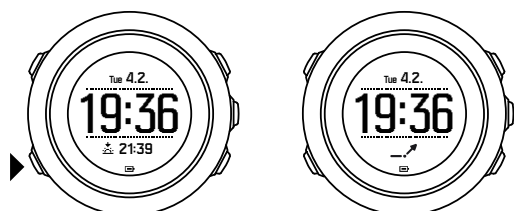
Met de Suunto Traverse kunt u op elke moment tijdens een opname uw route terugvinden en bekijken op de weergave van het afgelegde pad.

U kunt ook een track uit het logboek navigeren met de opgenomen activiteiten waaronder de GPS-gegevens. Volg dezelfde procedure als in 3.19.1. *Route navigeren*. Blader naar **Logboek** in plaats van **Routes** en selecteer een logboek om de navigatie te beginnen.

## 3.28. Weerindicatoren


Naast de barometergrafiek (zie 3.2.4. *Profiel Barometer gebruiken*), heeft de Suunto Traverse twee weerindicatoren: weertrend en stormalarm.

De weertrend-indicator wordt weergegeven als een weergave in het scherm Tijd, waardoor u snel weersveranderingen kunt bekijken.



De weertrendindicator wordt samengesteld door twee lijnen die een pijl vormen. Elke lijn vertegenwoordigt een periode van drie uur. Een wijziging in barometrische druk van meer dan 2 hPa (0,59 inHg) per drie uur, activeert een wijziging in de richting van de pijl.

Bijvoorbeeld:

	druk is sterk gedaald in de afgelopen zes uur
	druk was constant, maar steeg sterk in de afgelopen drie uur
	druk was steeg sterk, maar daalde sterk in de afgelopen drie uur

## Stormalarm

Een aanzienlijke daling in barometrische druk betekent normaliter dat er een storm aankomt en u moet schuilen. Wanneer het stormalarm actief is, geeft de Suunto Traverse een alarm en toont een knipperend stormsymbool als de druk 4 hPa (0,12 inHg) of meer daalt gedurende een periode van drie uur.

Het stormalarm is standaard uitgeschakeld. U kunt dit inschakelen in de menu-opties, onder **ALGEMEEN » Stormalarm**.



**OPMERKING:** Het stormalarm werkt niet als u het hoogtemeterprofiel hebt geactiveerd.

Als het stormalarm afgaat, kunt u het uitzetten met elke willekeurige knop. Als er geen knop wordt ingedrukt zal het alarm elke vijf minuten afgaan. Het stormsymbool blijft zichtbaar op de display tot de weersomstandigheden weer stabiliseren (de daling in luchtdruk wordt minder).

Een speciale ronde ('stormalarm' genaamd) wordt aangemaakt als het stormalarm afgaat tijdens het vastleggen van een activiteit.


## 4. Verzorging en ondersteuning

### 4.1. Richtlijnen voor behandeling

Ga voorzichtig met het apparaat om, stoot het horloge niet en laat het niet vallen.


Het horloge heeft onder normale omstandigheden geen technisch onderhoud nodig. U kunt het na gebruik met zoetwater en milde zeep spoelen en de behuizing zorgvuldig met een vochtige zachte doek of zeem afnemen.

Gebruik alleen originele Suunto accessoires; schade veroorzaakt door niet-originele accessoires valt niet onder de garantie.

 **TIP:** *Vergeet niet om uw Suunto Traverse te registreren via [www.suunto.com/support](http://www.suunto.com/support) om gepersonaliseerde ondersteuning te krijgen.*

### 4.2. Waterdichtheid

Suunto Traverse is waterdicht tot 100 meter (330 feet), wat gelijk staat aan 10 bar. De meterwaarde staat voor de daadwerkelijke duikdiepte en is getest in water onder druk gebruikt bij de Suunto-test op waterdichtheid. Dit houdt in dat u het apparaat kunt gebruiken tijdens zwemmen en snorkelen. Het apparaat mag echter niet worden gebruikt voor duiken in welke vorm dan ook.


 **OPMERKING:** *Waterdichtheid is niet hetzelfde als functionele werkingsdiepte. De classificatie voor waterdichtheid heeft betrekking op de statische lucht- en waterdichtheid bij douchen, in bad gaan, zwemmen, duiken in het zwembad en snorkelen.*

Om de waterdichtheid te behouden, raden we u het volgende aan:

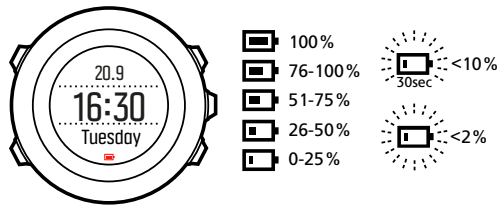
- gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het bestemd is.
- neem voor reparaties altijd contact op met een erkende Suunto-service, -distributeur of -dealer.
- houd het apparaat stof- en zandvrij.
- probeer nooit zelf de kast te openen.
- voorkom dat het apparaat wordt blootgesteld aan plotselinge veranderingen in lucht- of watertemperatuur
- reinig het apparaat altijd met zoet water als het ondergedompeld is geweest in zout water.
- stoot het apparaat nergens tegen en laat het niet vallen.

### 4.3. De batterij opladen

De duur bij één keer opladen hangt af van hoe de Suunto Traverse wordt gebruikt en onder welke omstandigheden. Bij lage temperaturen, bijvoorbeeld, raakt de batterij sneller leeg. Over het algemeen wordt de capaciteit van een oplaadbare batterij in de loop van de tijd minder

 **OPMERKING:** *Als de capaciteit abnormaal snel terugloopt omdat de batterij defect is, dekt de garantie van Suunto vervanging van de batterij gedurende één jaar of voor maximaal 300 keer opladen (wat het eerste aan de orde is).*

Het batterijpictogram geeft het oplaadniveau van de batterij aan. Als het oplaadniveau van de batterij onder de 10% komt, dan knippert het batterijpictogram gedurende 30 seconden. Als het oplaadniveau van de batterij onder de 2% komt, dan knippert het batterijpictogram continu.



Als het batterijniveau erg laag wordt tijdens het opnemen, dan zal het horloge stoppen en de opname opslaan. Het horloge kan de tijd nog steeds weergeven, maar de knoppen werken niet.

U laadt de batterij op door deze op uw computer aan te sluiten met de bijgeleverde USB-kabel of met de USB-compatibele wandoplader. Het duurt ongeveer 2-3 uur om een lege batterij volledig op te laden.

**TIP:** U kunt de intervaltijd van GPS-peilingen verlagen om de gebruiksduur van de batterij te verlengen. Zie 3.14.3. Gps-nauwkeurigheid en energiebesparing.

## 5. Referentie

### 5.1. Technische specificaties

#### Algemeen

- Gebruikstemperatuur: -20 °C tot +60 °C (-5 °F tot +140 °F)
- Temperatuur opladen batterij: 0 °C tot +35 °C (+32 °F tot +95 °F)
- Opslagtemperatuur: -30 °C tot +60 °C (-22 °F tot +140 °F)
- Gewicht: ~80 g (2,8 oz)
- Waterbestendigheid: 100 m (300 ft)
- Glas: mineraalkristal
- Vermogen: oplaadbare lithium-ion-batterij
- Levensduur batterij: ~10-100 uur afhankelijk van de geselecteerde gps-nauwkeurigheid; ~14 dagen wanneer gps is uitgeschakeld

#### Geheugen

- Bezienswaardigheden ('Points of Interest' of POI's): max. 250

#### Radiozendentvanger

- Compatibel met Bluetooth<sup>®</sup> Smart
- Communicatiefrequentie: 2.402-2.480 MHz
- Maximaal zendvermogen: <0 dBm (geleidend)
- Bereik: ~3 m/9,8 ft

#### Barometer

- Weergavebereik: 950 tot 1.060 hPa (28,05 tot 31,30 inHg)
- Resolutie: 1 hPa (0,03 inHg)

#### Hoogtemeter

- Weergavebereik: -500 m tot 9.999 m (-1.640 ft tot 32.805 ft)
- Resolutie: 1 m (3 ft)

#### Thermometer

- Weergavebereik: -20 °C tot +60 °C (-4 °F tot +140 °F)
- Resolutie: 1°

#### Chronograaf

- Resolutie: 1 seconde tot 9:59'59, daarna 1 minuut

## Kompas

- Resolutie: 1 graad (18 mil)
- Nauwkeurigheid: +/-5 graden

## Gps

- Technologie: SiRF star V
- Resolutie: 1 m/3 ft
- Frequentiebereik 1.575,42 MHz

## Fabrikant

Suunto Oy

Tammiston Kauppatie 7 A

FI-01510 Vantaa

FINLAND

## 5.2. Naleving

### 5.2.1. CE

Hierbij verklaart Suunto Oy dat radioapparatuur van het type OW151 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u hier terug: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

### 5.2.2. FCC naleving

Dit toestel voldoet aan deel 15 van de FCC-regelgeving. De werking ervan is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:

(1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en

(2) dit apparaat moet ongevoelig zijn voor eventuele ontvangen interferentie, waaronder ook interferentie die onjuist functioneren kan veroorzaken. Dit product is getest op naleving van de FCC-standaarden en is bedoeld voor gebruik in huis of kantoor.

Wijzigingen of aanpassingen die niet expliciet door Suunto zijn goedgekeurd kunnen uw machtiging om dit apparaat onder de FCC-regelgeving te gebruiken ongeldig maken.

LET OP: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze limieten zijn bestemd om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen en, indien deze niet is geïnstalleerd en volgens de instructies wordt gebruikt, kan dit schadelijke interferentie aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat zich in een specifieke installatie geen interferentie zal voordoen. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt voor radio- of televisie-ontvangst, wat kan worden gecontroleerd door de apparatuur aan en uit te schakelen, dan wordt de gebruiker gevraagd om de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen uit te voeren:

- de ontvangstantenne anders te richten of te verplaatsen.
- De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger te vergroten.



- De apparatuur aansluiten op een stopcontact op een ander circuit dan dat waar de ontvanger op is aangesloten.
- Raadpleeg de verdeler of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

### 5.2.3. IC

Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) voor licenties van Industry Canada. De werking ervan is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:

(1) dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken, en

(2) dit apparaat moet ongevoelig zijn voor eventuele ontvangen interferentie, waaronder ook interferentie die onjuist functioneren kan veroorzaken.

### 5.2.4. NOM-121-SCT1-2009

The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) this equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the equipment or device.

## 5.3. Handelsmerk

Suunto Traverselogo's en andere handelsmerken van het merk Suunto, evenals modelnamen, zijn geregistreerde en niet-geregistreerde handelsmerken van Suunto Oy. Alle rechten voorbehouden.

## 5.4. Patentverklaring

Dit product wordt beschermd door de volgende patenten, octrooiaanvragen en de bijbehorende nationale rechten: US 7,271,774 , US 7,324,002, US 13/794,468, US 14/195,670. Aanvullende patentaanvragen zijn ingediend.

## 5.5. Wereldwijde beperkte garantie

Suunto garandeert dat Suunto of een door Suunto geautoriseerd servicecentrum (hierna te noemen servicecentrum) gedurende de garantieperiode, ter eigen beoordeling, defecten in materialen of uitvoering gratis zal herstellen door a) reparatie, b) vervanging of c) terugbetaling, onderhevig aan de voorwaarden en condities van deze internationale beperkte garantie. Deze wereldwijde beperkte garantie is geldig en afdwingbaar ongeacht het land van aankoop. De wereldwijde beperkte garantie heeft geen invloed op uw juridische rechten, zoals verleend onder dwingend nationaal recht dat van toepassing is op de verkoop van consumentengoederen.

## Garantieperiode

De wereldwijde beperkte garantieperiode begint op de datum van de oorspronkelijke aankoop in de winkel.

De garantieperiode is twee (2) jaar voor horloges, smartwatches, duikcomputers, hartslagmeters, duikzenders, mechanische duikinstrumenten en mechanische precisie-instrumenten tenzij anders aangegeven.

De garantieperiode is één (1) jaar voor accessoires inclusief, maar niet beperkt tot Suunto-borstriemen, horlogebandjes, opladers, kabels, oplaadbare batterijen, riemen, armbanden en slangen.

De Garantieperiode is vijf (5) jaar voor storingen die te wijten zijn aan de sensor voor dieptemeting (druksensor) op Suunto-duikcomputers.

## Uitsluitingen en beperkingen

Onder deze wereldwijde beperkte garantie bestaat geen dekking voor:

1. a. normale slijtage zoals krassen, slijtplekken of veranderingen in kleur en/of materiaal van niet-metaalachtige riemen, b) gebreken veroorzaakt door hardhandige hantering, of c) gebreken of schade die voortvloeien uit gebruik anders dan bedoeld of aanbevolen, slecht onderhoud, nalatigheid, en ongelukken zoals laten vallen of stoten;
2. documentatiemateriaal en verpakking;
3. defecten of beweerde defecten die veroorzaakt zijn door het gebruik met een product, accessoire, softwaretoepassing en/of service die niet is geproduceerd of geleverd door Suunto;
4. niet-oplaadbare batterijen.

Suunto garandeert niet dat het product ononderbroken of zonder fouten zal werken, of dat het product zal werken in combinatie met enige hardware of software die door een derde partij wordt geleverd.

Deze wereldwijde beperkte garantie is niet afdwingbaar indien het product of de accessoire:

1. meer geopend is dan het bedoelde gebruik;
2. gerepareerd is met gebruik van niet geautoriseerde reserveonderdelen; aangepast of gerepareerd is door een niet geautoriseerd servicecentrum;
3. het serienummer is verwijderd, is gewijzigd of op enigerlei wijze onleesbaar is gemaakt, zoals bepaald naar goedgevonden van Suunto; of
4. is blootgesteld aan chemicaliën, inclusief maar niet beperkt tot zonnecrème en insectenafweermiddel.

## Toegang tot de Suunto garantieservice

U kunt alleen aanspraak maken op de garantieservice van Suunto als u in het bezit bent van een aankoopbewijs. U moet tevens uw product online registreren op [www.suunto.com/register](http://www.suunto.com/register) om wereldwijd gebruik te maken van internationale garantieservices. Voor instructies over het verkrijgen van de garantieservice gaat u naar [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), neemt u contact op met uw lokale geautoriseerde Suunto-leverancier of belt u het Suunto Contact Center.

## Beperkte aansprakelijkheid

Binnen het maximale vermogen zoals in de van toepassing zijnde wet- en regelgeving is opgenomen, is deze wereldwijde beperkte garantie uw enige en exclusieve rechtsmiddel en vervangt alle andere garanties zowel impliciet als expliciet. Suunto kan niet aansprakelijk worden gehouden voor bijzondere, incidentele of gevolgschade of schadevergoedingen, inclusief maar niet beperkt tot verlies van verwachte voordelen, verlies van gegevens, kapitaalkosten, kosten van vervangende apparatuur of voorzieningen, claims van derden, schade aan eigendommen als gevolg van de aankoop of het gebruik van het item of als

gevolg van garantiebreuk, nalatigheid, benadeling of enige juridische of billijke grondslag, zelfs als Suunto op de hoogte was van de kans op dergelijke schade. Suunto kan niet aansprakelijk worden gehouden voor vertraging bij het verlenen van garanteservice.

## 5.6. Copyright

Copyright © Suunto Oy. Alle rechten voorbehouden. Suunto, productnamen van Suunto, de logo's en andere handelsmerken van het merk Suunto, evenals modelnamen, zijn geregistreerde en niet-geregistreerde handelsmerken van Suunto Oy. Dit document en zijn inhoud zijn eigendom van Suunto Oy en zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik door cliënten teneinde kennis en informatie te verwerven aangaande de werking van Suunto producten. De inhoud mag niet worden gebruikt of verspreid voor andere doeleinden en/of op andere wijze worden gecommuniceerd, vrijgegeven of gereproduceerd zonder voorafgaande toestemming van Suunto Oy. Ondanks het feit dat wij zo zorgvuldig mogelijk zijn geweest in de samenstelling en accuraatheid van de informatie in dit document, kan hier geen garantie van accuraatheid aan worden ontleend of verondersteld. De inhoud van dit document is zonder kennisgeving vooraf, onderhevig aan wijzigen. De meest recente versie van deze documentatie kan worden gedownload via [www.suunto.com](http://www.suunto.com)



# SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

[www.suunto.com/support](http://www.suunto.com/support)

[www.suunto.com/register](http://www.suunto.com/register)

**Manufacturer:**

Suunto Oy  
Tammiston kauppatie 7 A,  
FI-01510 Vantaa FINLAND



© Suunto Oy 12/2021

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.